

爾灣迦南基督教會

Irvine Canaan Christian Community Church
17321 Murphy Ave., Irvine, CA 92614

Tel: 949-251-0240 / 949-251-0133 • Fax: 949-251-0783

主日崇拜信息錄音網站下載 <http://www.icccc.org/Sunday program. htm>

Website : www.icccc.org E-mail: icccc@sbcglobal.net

教會主題：作鹽作光

2009年8月30日

主日聖餐 上午九時

領會/司琴朱甦天/林蕙珠

餅杯服事.....伊甸園團契(蘇紅梅)

主日崇拜 上午十時

序樂英文組

詩歌敬拜英文敬拜小組

禱告楊啓信

證道“弟兄相愛”Godfrey 譚牧師

翻譯：林大文

暑期短宣分享.....短宣隊隊員

歡迎報告楊啓信

奉獻禱告Godfrey 譚牧師

祝福Godfrey 譚牧師

三一頌會眾

“讚美真神萬福之源，世上萬民都當頌揚，
天使天軍讚美主名，讚美聖父聖子聖靈，阿們。”

餅杯準備：韓子平，招待：學友招待小組/整潔：平安團契

錄影/音響：葉仁智/伍健偉，電腦控制：羅卉云

《本週三(9/2/09)禱告會》

週三 禱告會	見證分享 朱甦天/李毅弟兄	詩篇默想： 范章肇欣師母 詩篇	領會：王志偉 司琴：林蕙珠
-----------	------------------	-----------------------	------------------

《下主日(9/6/09)崇拜事工分配》

講員	領會	詩歌敬拜	招待： 生命團契	錄影/音響	電腦控制
王守仁 教授	吳新	詩班	整潔： 學友團契	伍健偉/ 陸為棟	羅卉云
聖餐/司琴	餅杯服事			餅杯準備	
葉長老/ 朱貞華	李康生/樂俊信/俞小潔/李同越/吳宗明 李毅/栗強/傅錦郎/鄭方/顏東			羅慧美	

歡迎 竭誠歡迎各位新來的弟兄姊妹和新朋友們，邀請您繼續來到這蒙神愛的大家庭，並參加週間的各項聚會。散會後，請到台前來，有專人接待您「認識新家」。

一. 感謝事項：

感謝神！上主日(8/23)舉行教會本年度第五次受浸聚會，有于秀江姊妹、張迺琴姊妹(于秀江的媽媽)、楊晶姊妹、王雋傑弟兄(韓子平的小兒子)4位，及上週五(8/28)晚上英文組也有受浸聚會，有 Gina Li (李同越/游思雋的女兒)、Ben Hu(Angela 的兒子)2位歸入主名下。求神幫助她(他)新生命繼續成長。

二. 報告事項：

- 今日(8/30)中英文聯合聚會，邀請 Godfrey 譚牧師證道/暑期短宣隊的分享，林大文弟兄翻譯，謝謝譚牧師帶來主日信息及暑期短宣隊的分享，並謝謝林弟兄的辛勞。
- 下主日(9/6日)邀請王守仁教授(前阿斯伯利神學院教授，任職新約教授三十餘年)證道，請為講員禱告。崇拜後有聯合主日學，王教授將會教導有關羅馬書難解的經文。
- 本週六(9/5日)上午 10:00a.m.迦勒團契月聚，邀請薛慕德弟兄分享，請每家帶一道菜。
- 請繼續為台灣及國內沿海莫拉克颱風水災的災民和重建禱告。感謝神！兩個主日(8/16、8/23)弟兄姊妹愛心奉獻共計\$16,760.10。並謝謝高忠華姊妹捐獻 XO 醬義賣，請繼續贊助。
- JOL 課後輔導將於 9/8/09 開班，提供週一到週五課後 3:00~6:00PM 小班制；作業輔導服務，對象為一到八年級和 ESL 學生，詳情請聯絡黃之怡姊妹(Sherry)或至英文部索取報名資料。

6. 本教會中文學校新一季(週五 9/11 日及主日 9/13 日開課)，上課時間分別在週五與星期日下午，請家長儘快為貴子弟報名。校長：馬陰幼珍老師(949-654-8637)。
7. 遠東廣播公司為慶賀「良友」電台向中國宣教 60 年，於 9/13 7:00pm 在 First Church of the Nazarene of Pasadena 舉辦「心繫神州音樂禱告會」，所有關注中國的基督徒，請同心來為中國高歌、禱告、祝福，免費入場券請到辦公室來領取。
8. 請為接待從國內來 UCI 新生事工禱告。到時需要有弟兄姊妹來協助接機及暫時安頓，請與趙清華/虞一峰弟兄聯絡。
9. 請為英文堂第二期改建工程及經費禱告。

三. 徐華紀念圖書館：

徐華紀念圖書館最新訊息

圖書館新購買一套：「捉住青少年的心-青春不叛逆(適合有 12-18 歲青少年的家長)」12 張 CD，請弟兄姊妹借用。

四. 2009 年秋季佈道會：

2009 年秋季佈道會

主題：領我一生

講員：遠志明弟兄

時間：9/25 日-9/27 日(週五-主日)

請弟兄姊妹預邀親友參加，並為佈道會禱告

總聯絡：吳 新弟兄

五. 肢體動態：

1. 陳才根弟兄(陳菊珠姊妹的父親)於上週三(8/26 日台灣時間)被主接回天家。陳菊珠姊妹在台灣，林明哲弟兄於本週四(9/3)返回台灣，願神憐憫安慰家屬。
2. 陳林玉花姊妹(陳淑娥/陳桂蘭姊妹的母親)於昨日下午(8/29 日)被主接回天家，願神憐憫安慰家屬。

The Brotherhood of Believers

Mark 3:31-35 (NLT) ³¹ Then Jesus' mother and brothers came to see him. They stood outside and sent word for him to come out and talk with them. ³² There was a crowd sitting around Jesus, and someone said, "Your mother and your brothers are outside asking for you." ³³ Jesus replied, "Who is my mother? Who are my **brothers**?" ³⁴ Then he looked at those around him and said, "Look, these are my **mother and brothers**. ³⁵ Anyone who does God's will is my **brother and sister and mother**."

A brother may be someone you...

1) _____ or _____ before

Acts 9:17, 21 (NLT) So Ananias went and found Saul. He laid his hands on him and said, "**Brother Saul**, the Lord Jesus, who appeared to you on the road, has sent me so that you might regain your sight and be filled with the Holy Spirit." ... ²¹ All who heard Paul were amazed. "Isn't this the same man who caused such devastation among Jesus' followers in Jerusalem?" they asked. "And didn't he come here to arrest them and take them in chains to the leading priests?"

2) Need to _____

Matthew 18:21-22 (NIV) ²¹ Then Peter came to Jesus and asked, "Lord, how many times shall I forgive my **brother** when he sins against me? Up to seven times?" ²² Jesus answered, "I tell you, not seven times, but seventy-seven times."

3) Should _____ and _____

Matthew 18:15 (NIV) ¹⁵ "If your **brother** sins against you, go and show him his fault, just between the two of you. If he listens to you, you have won your brother over."

A brother is someone you...

4) Love with _____

Philippians 4:1 (NLT) ¹ Therefore, my dear **brothers and sisters**, stay true to the Lord. I love you and long to see you, dear friends, for you are my joy and the crown I receive for my work.

主日信息

Godfrey 譚牧師

08- 30-2009

弟兄相愛

馬可福音 3:31-35 (NLT)

3:31 當下，耶穌的母親和弟兄來，站在外邊，打發人去叫他。
3:32 有許多人在耶穌周圍坐著，他們就告訴他說：「看哪，你的母親和你弟兄在外邊找你。」
3:33 耶穌回答說：「誰是我的母親？誰是我的弟兄？」
3:34 就四面觀看那周圍坐著的人，說：「看哪，我的母親，我的弟兄。
3:35 凡遵行神旨意的人就是我的弟兄姊妹和母親了。」

“弟兄”可能是某位 你曾經

1) 厭惡或是懼怕的人

使徒行傳 9:17, 21 (NLT)

9:17 亞拿尼亞就去了，進入那家，把手按在掃羅身上，說：「兄弟掃羅，在你來的路上，向你顯現的主，就是耶穌，打發我來，叫你能看見，又被聖靈充滿。」
9:21 凡聽見的人都驚奇，說：「在耶路撒冷殘害求告這名的，不是這人麼？並且他到這裡來，特要捆綁他們，帶到祭司長那裡。」

2) “弟兄”可能是某位你需要去原諒的人

馬太福音 18:21-22 (NIV)

18:21 那時，彼得進前來，對耶穌說：「主啊，我弟兄得罪我，我當饒恕他幾次呢？到七次可以麼？」
18:22 耶穌說：「我對你說，不是到七次，乃是到七十個七次。」

3) “弟兄”可能是某位你應該去指正並且恢復的人

馬太福音 18:15 (NIV)

18:15 「倘若你的弟兄得罪你，你就去，趁著只有他和你在一處的時候，指出他的錯來。他若聽你，你便得了你的弟兄；

“弟兄”可能是某位你

4) 需要去親愛的人

腓立比書 4:1 (NLT)

4:1 我所親愛、所想念的弟兄們，你們就是我的喜樂，我的冠冕。我親愛的弟兄，你們應當靠主站立得穩。



Updated Guidelines (August 2009)

Stewards with keys into HOF & storage: Pastor Godfrey, Elder Tony Chang, Jon (Roger) Liu, Eddie Lee, Jason (Jiatao) Song, Megan Su, Jeffrey Lo, Jason/Jishou Xu, Kevin Fu, Robert Li, Honghai Zhang, Weidong Lu.

- **Master schedule:** is on the web as a [Google Calendar](#). Anyone can view it. Please email requests to Jon (jliu.ff@gmail.com) or Godfrey (godfreyhom@gmail.com). Doors will be locked otherwise. No one will be allowed to remain in the HOF beyond scheduled activities.
- **Non-Church ministries:** Church members have priority in using the HOF for ministry-related events. Members may rent the HOF for private events (gatherings, lessons, performances, etc.). See Godfrey for an application.
- **Sign-in Sheet:** All users during non-church meeting hours must sign in on clipboard. They must acknowledge that they understand the rules, and release the church from liability in case of personal injury.
- **Equipment and storage room:** The church will no longer provide any new sports equipment. Do not store personal items in the storage room.
- **Maintenance:** Please dry mop before and after every use; dirt left on the playing surface will cause unnecessary wear. Report any equipment problems to Pastor Godfrey and Jon Roger.
- **Children under 11:** must be accompanied by parents or teachers at all times. Children have priority during church-meeting hours (Friday nights and Sunday mornings). At other times, when adults are playing, children -must stay off the court to ensure their safety.
- **Prohibited items:** Food, drinks (except plain water); anything hot, sharp or with a metal edge (e.g. tables and chairs without feet); paint, chemicals, oil, skates, bikes, heeies, motorized vehicles. No football, soccer, baseball, hockey or any other high-impact sport that can damage lights and walls.
- **Time Limits:** When people are waiting to get in a game, games must be limited (example: 11 points or 15 minutes). Winners can stay on for only one more game.
- **Skill Level Differences:** When there are many people of different skill levels, the courts should be divided into a “competitive” court and a “beginners” court.



HOF(多功能廳)運作規章：

下列的人員有多功能廳及儲場室的鑰匙：

Pastor Godfrey, Elder Tony Chang, Jon (Roger) Liu, Eddie Lee, Jason (Jiatao) Song, Megan Su, Jeffrey Lo, Jason/Jishou Xu, Kevin Fu, Robert Li, Honghai Zhang, Weidong Lu.

- **時間表：**可以在網站查詢([Google Calendar](#))。使用多功能廳之前用電子郵件向 (jliu.ff@gmail.com) 或 (godfreyhom@gmail.com) 登記，其他時間多將不開放。
- **非教會事工活動：**本教會的會友在教會事工活動上有優先登記權。會友也可以租用做為私人的活動(聚會、學習班或表演等等)，請向 Pastor Godfrey 譚牧師領取申請表。
- **登記表：**在教會定期聚會的時間之外，請在申請准許之後到時間表上簽名。使用者請遵守申請表中所記載的條件與規則。
- **設備和儲藏室：**教會除了現有的器材之外將不再提供任何新的體育器材。個人物品不要存放在儲藏室。
- **場地維護：**使用前後請用托把清除，以免殘留的泥土會造成不必要的磨損。任何設備的問題請同聯絡 Pastor Godfrey 或 Jon Roger。
- **11 歲以下兒童：**必須有家長或教師在場陪同。在教會聚會的時段兒童有優先使用權，其他時間當成年人在使用，孩子必須留在球場外，以確保他們的安全。
- **禁止物品：**食品，飲料（除礦泉水），熱飲料，尖銳或金屬物品，油漆，化學物品，機油，溜冰鞋，自行車，機動車。不準在場內的活動：足球，美式足球、棒球，曲棍球，及任何其他會打破燈和牆壁的活動。
- **時間限制：**請遵守遊戲規則，以便在場多數人的參與。
- **技能水平的差異：**場地的劃分要考慮不同水準的參與者。